

**HOBART**

**TECNOLOGIE DI LAVAGGIO**  
LAVASTOVIGLIE A NASTRO **FTPi** | **FTNi**



# IMPEGNO

# 1 SOLUZIONI



# TOTALE



**HOBART**

## **PERFORMANCE COMPLETA NELLA TUA CUCINA**

HOBART è fiera di offrire attrezzature da cucina affidabili e di alta qualità, progettate e testate per far fronte alle esigenze che si possono presentare ogni giorno - con HOBART è possibile!

**Let 's make it happen!**



**HOBART**

**7 SETTORI**

infinite sfide

**1 SOLUZIONE**



### OSPITALITÀ

bar & pub / bistro & caffetteria /  
alberghi & ristoranti



### RISTORAZIONE COLLETTIVA

ospedali / case di cura / mense /  
mense scolastiche - scuole e università



### PANETTERIA

filiale / produzione / industria dei prodotti da forno



### MERCATO DELLA MACELLERIA

macelleria / industria della produzione di carne



### INDUSTRIA



### GLOBAL MARINE



### AIRLINE CATERING





## MEGLIO O MIGLIORE A TE LA SCELTA!

La serie **PROFI** ha tutto ciò di cui ha bisogno un professionista del settore. Questa serie di successo di HOBART è presente ovunque siano richiesti i più elevati standard di pulizia, e presenta macchine adeguate ai vari volumi di lavaggio e al grado di sporcizia. Combina l'efficienza della tecnologia di lavaggio a facilità di utilizzo e a bassi costi operativi. Numerose dotazioni opzionali rendono la serie **PROFI** una soluzione perfetta e completa, adatta a qualsiasi tecnologia di lavaggio.

SERIE **PROFI**

I modelli della serie **PREMAX** sono la soluzione ideale per chi non si accontenta. **PREMAX** è sinonimo di eccellenza sotto ogni aspetto, sia per i costi operativi minimi e la notevole semplicità d'uso sia per la performance senza pari. I prodotti **PREMAX** sono infatti leader di mercato per convenienza e innovazione. Oltre a possedere la dotazione dei prodotti **PROFI**, la serie **PREMAX** vi stupirà per le caratteristiche uniche che la rendono il partner ideale per ottenere i più alti standard nelle operazioni di lavaggio.

SERIE **PREMAX**

## I MODELLI

TI AIUTIAMO A SCEGLIERE!

### PROFI FTNi

Il modello **PROFI** è la scelta ideale per chi cerca una lavastoviglie efficiente, capace di gestire una grande quantità di stoviglie in poco tempo. La FTNi si contraddistingue inoltre per l'elevata affidabilità operativa e un risultato di lavaggio sempre igienico.



## SERIE ESCLUSIVA **PREMAX**

### PREMAX FTPi

Il modello Premium **PREMAX** aggiunge altre funzioni rispetto alla FTNi e definisce nuovi standard di riferimento in termini di performance e intelligenza di lavaggio. La FTPi offre capacità ancora maggiori e, grazie al SENSOTRONIC, un'intelligenza di lavaggio che permette di risparmiare ogni giorno sui consumi e quindi anche sui costi operativi.



**HOBART**

HOBART



# TWINLINE

## LAVASTOVIGLIE A NASTRO CON NASTRO TRASPORTATORE PER VASSOI INTEGRATO

Massima efficienza e organizzazione perfetta

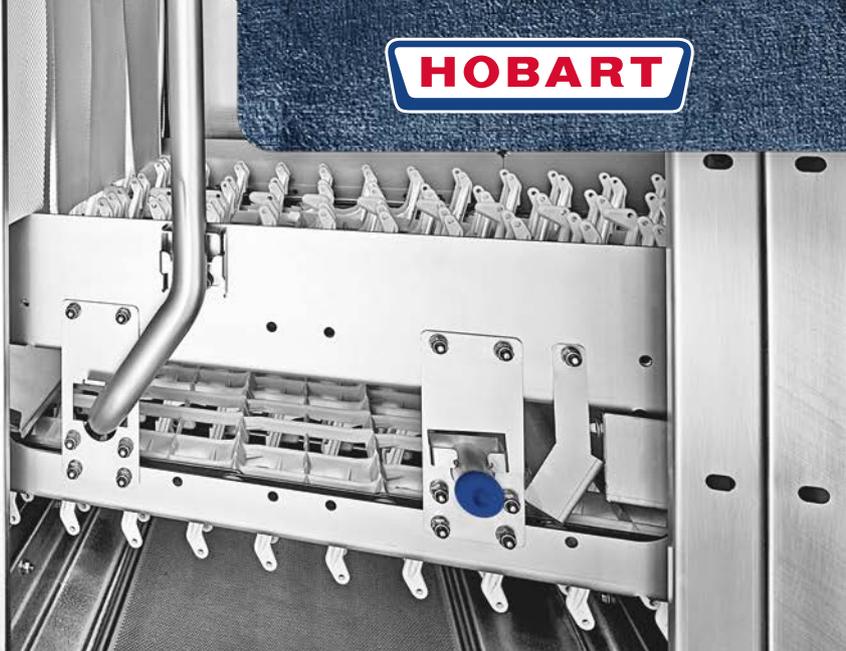
Le lavastoviglie a nastro devono lavare grandi quantità di stoviglie in breve tempo. Con il suo sistema di gestione del lavaggio twinLINE innovativo e unico al mondo, HOBART mette a disposizione un sistema per vassoi che soddisfa l'esigenza di praticità della ristorazione collettiva.

Il sistema di gestione del lavaggio twinLINE unico al mondo e brevettato aumenta notevolmente la produttività della macchina e ottimizza i processi organizzativi. Ingombranti vassoi scorrono sul nastro separato a cinghia tonda contemporaneamente alle normali stoviglie da lavare e vengono impilati automaticamente nella zona d'uscita della macchina.

### I vantaggi

- Fino al 30 % di risparmio di tempo con il sistema di gestione del lavaggio twinLINE
- Abbattimento dei costi operativi
- Minore carico di lavoro per l'operatore grazie all'automazione





## ALTO RISPARMIO

SERIE ESCLUSIVA **PREMAX**

### RISCIACQUO AD ACQUA PULITA 50PERCENT

Risciacquo ottimale  
dei detergenti chimici

Risparmio del 60 % di acqua, grazie al sistema di risciacquo ad acqua pulita 50PERCENT. Il risciacquo con acqua pulita rimuove i residui chimici. La distribuzione dell'acqua è il fattore decisivo per la riduzione del volume di acqua richiesto.

Il sistema di risciacquo ad acqua pulita brevettato 50PERCENT è dotato di ugelli speciali di precisione, che diffondono l'acqua pulita di risciacquo a tendina, formando una sottile pellicola di acqua sulle stoviglie. Grazie all'ottimale distribuzione dell'acqua, questa micro-pellicola è sufficiente per eliminare l'acqua di lavaggio dalle stoviglie. Oltre al tradizionale risciacquo, il sistema di risciacquo ad acqua pulita 50PERCENT sciacqua le stoviglie anche lateralmente grazie agli ugelli laterali.

#### I vantaggi in breve

- Riduzione del volume di acqua pulita fino al 60 %
- Riduzione significativa di brillantante per il risciacquo e del fabbisogno energetico
- Risciacquo ottimale delle stoviglie

SERIE ESCLUSIVA **PREMAX**

### GESTIONE ENERGIA TOP-TEMP

Abbatte gli sprechi energetici prima  
del loro insorgere

Riduzione degli sprechi energetici del sistema di lavaggio fino al 20 % con il sistema di gestione energia brevettato di serie.

In questo sistema, le zone calde della lavastoviglie sono racchiuse nelle zone più fredde, quali prelavaggio e asciugatura. L'intercapedine termica che ne risulta fa sì che lo scambio di aria avvenga esclusivamente all'interno della macchina. La lavastoviglie della serie **PREMAX** sono caratterizzate da un profilo termico speciale e traducono nella pratica questo principio in modo ottimale.

## SISTEMA DI RISPARMIO DETERGENTE LOW-CHEM

Riduzione del consumo di detergente,  
risparmio sui costi

Il sistema di risparmio detergente LOW-CHEM convoglia solo 75 litri della quantità totale di acqua pulita per la rigenerazione della liscivia (acqua di lavaggio) nella vasca di lavaggio. Nel lavaggio principale viene quindi convogliata solo questa quantità e mescolata con il detergente. Il dosaggio di detergente è legato al consumo di acqua pulita, quindi si risparmia direttamente sul quantitativo di detersivo. L'acqua residua viene pompata direttamente nella vasca del prelavaggio attraverso una linea di bypass.

### Il risultato

Rispetto ai sistemi tradizionali, il consumo di detersivo è ridotto fino al 50 %.

## SISTEMA DI RISPARMIO DETERGENTE LOW-CHEM INTENSIVE

Prodotti chimici: solo la quantità  
necessaria

Un minor consumo di prodotti chimici permette di ridurre i costi operativi e allo stesso tempo tutela l'ambiente; tutto ciò è reso possibile dal sistema di risparmio detergente LOW-CHEM INTENSIVE opzionale di nuova concezione.

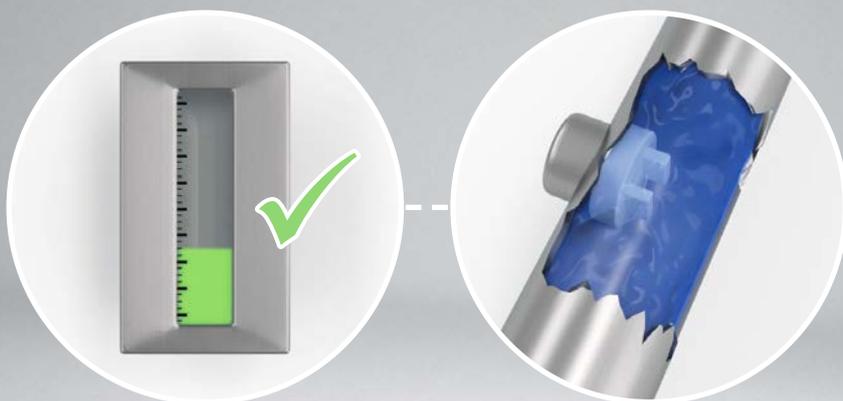
### Funzionamento

Un sensore nella vasca di lavaggio verifica costantemente la qualità dell'acqua di lavaggio e all'occorrenza la rigenera. A seconda del grado di sporco, l'acqua del risciacquo viene immessa nella vasca di lavaggio principale per un breve periodo di tempo, solo se necessario. Il dosaggio dei prodotti chimici viene adattato alla rigenerazione della vasca.

### I vantaggi in breve

- Riduzione di un ulteriore 30 % del consumo di detergente rispetto al sistema di risparmio detergente LOW-CHEM
- Dosaggio dei prodotti chimici automatico e calcolato sul fabbisogno
- Risultato garantito dalla qualità ottimale dell'acqua di lavaggio

## LOW-CHEM INTENSIVE



**Il monitoraggio continuo dell'acqua di lavaggio è la base per un dosaggio dei prodotti chimici basato sul fabbisogno.**



# ALTO RISPARMIO

## SISTEMA DI RECUPERO CALORE CLIMATE

Per un uso efficiente dell'energia

Costi ridotti, aumento dell'efficienza, protezione dell'ambiente. Il sistema di recupero di calore CLIMATE non aiuta solo a prevenire gli sprechi energetici, ma anche a ridurre i costi operativi della macchina.

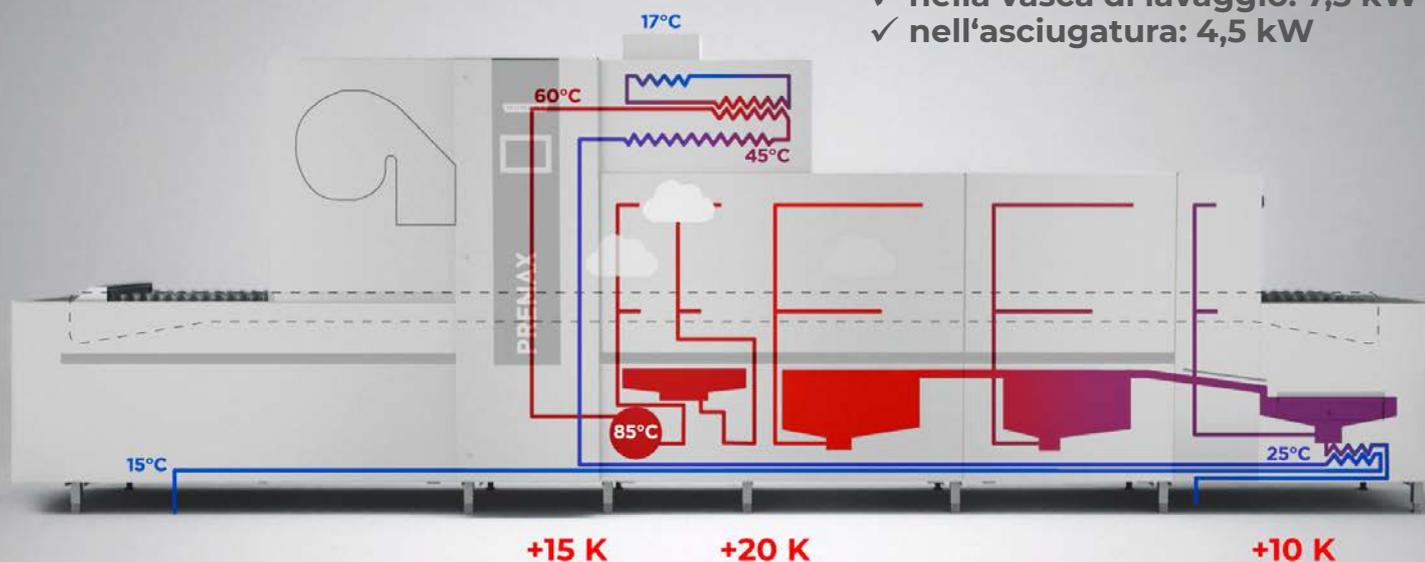
### Come funziona?

L'energia dell'aria calda viene ricondotta in continuo nella macchina attraverso un sistema di recupero del calore. In questo modo, è possibile risparmiare fino a 10 kW/h.

### I vantaggi

- Le perdite di energia attraverso l'aria di scarico sono ridotte al minimo.
- L'energia è usata in modo efficiente.
- I costi operativi della macchina risultano significativamente ridotti.

## CLIMATE-PLUS



**Risparmio elementi riscaldanti**  
 ✓ nella vasca di lavaggio: 7,5 kW  
 ✓ nell'asciugatura: 4,5 kW

**Risparmio grazie al recupero di calore**

**+15 K**

**+20 K**

**+10 K**

**45 K**



## SISTEMA DI RISPARMIO ENERGIA CLIMATE-PLUS

Utilizzo intelligente dell'acqua e dell'aria di scarico

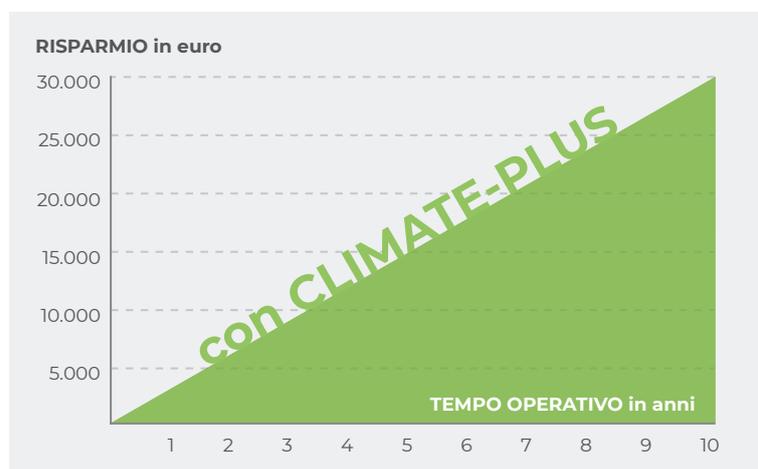
Il risparmio energetico non è mai stato così facile: con il nuovo ed esclusivo sistema di risparmio energia CLIMATE-PLUS, composto da una combinazione di recupero calore da acqua di scarico e tecnologia a pompa di calore all'avanguardia, le perdite di energia durante il lavaggio vengono ridotte enormemente. Complessivamente, fino al 70% di energia dall'acqua di scarico e fino al 100% di energia dall'aria di scarico vengono ricondotti al processo di lavaggio: si tratta di un'energia preziosa che nei sistemi tradizionali va completamente persa.

### Risparmiare energia sistematicamente

Funziona così: l'acqua calda di scarico viene condotta attraverso un'unità di scambio di calore, dove l'acqua di mandata viene riscaldata da quella di scarico secondo il principio della controcorrente. In parallelo, anche l'energia dell'aria di scarico calda viene ricondotta al processo di lavaggio.

### I vantaggi che ne derivano sono i seguenti

- Notevole riduzione del consumo di energia
- Significativa riduzione dei costi operativi
- Temperatura di scarico costante pari a 17 °C





# MIGLIOR RISULTATO DI LAVAGGIO

SERIE ESCLUSIVA **PREMAX**

## LAVAGGIO A CALDO HOT-TEMP

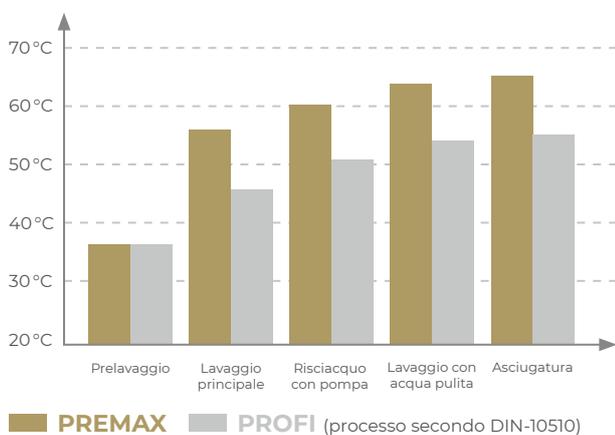
Migliora l'azione dei prodotti chimici

Lo sapevate che la temperatura dell'acqua è il fattore che più influisce sul risultato di lavaggio? Rispetto a un sistema di lavaggio tradizionale, il lavaggio a caldo HOT-TEMP pulisce le stoviglie a circa 67°C anziché a 60°C. Ciò comporta un significativo aumento dell'efficienza dei detergenti chimici e una riduzione dei tempi di pulizia.

### Inoltre

Con il sistema di lavaggio a caldo HOT-TEMP la produttività della macchina aumenta fino al 50%. Queste macchine sono anche meno ingombranti.

Temperatura delle stoviglie



## RISCIACQUO TRI-RINSE

Triplice effetto risciacquo

Il sistema di risciacquo a tre fasi TRI-RINSE consiste nel pre-risciacquo con ugello, risciacquo con pompa e risciacquo finale con acqua pulita. L'ugello per il pre-risciacquo è installato a monte del risciacquo con pompa e sciacqua via l'acqua di lavaggio dalle stoviglie. Infine entra in azione la pompa di risciacquo, che termina il processo con il risciacquo con acqua pulita.

### Cosa significa

Un risultato perfetto, poiché le stoviglie passano attraverso tre fasi di risciacquo.

## NASTRO TRASPORTATORE DIRECT

Evita le zone d'ombra

Un risultato di lavaggio igienico riveste la massima priorità nel lavaggio di stoviglie, bicchieri o posate: per questo è decisiva anche la posizione che le stoviglie occupano nella macchina. Grazie alla sua struttura speciale, il nastro trasportatore DIRECT assicura che l'acqua di lavaggio arrivi nel modo migliore sulle stoviglie.

### Infatti

Con i nastri trasportatori tradizionali è possibile, ad esempio, che un vassoio schermi il piatto successivo, che non viene quindi spruzzato con la quantità sufficiente di acqua di lavaggio.

## **SISTEMA DI LAVAGGIO CONTACT-PLUS**

Garantisce un risultato di lavaggio perfetto

Gli innovativi bracci di lavaggio consentono all'acqua di lavaggio di entrare in contatto prolungato con le stoviglie e forniscono un risultato migliore. Durante il lavaggio, la distribuzione omogenea dell'acqua è fondamentale per ottenere un risultato di pulizia perfetto. Per rendere più efficienti gli ugelli di lavaggio, questi sono realizzati con una geometria particolare, studiata da HOBART in modo che, a confronto con sistemi tradizionali, questi arrivano a coprire un'area più vasta e con maggiore precisione.

### **Il vantaggio**

La distribuzione omogenea e compatta dell'acqua di lavaggio sulle stoviglie consente di ottenere risultati significativamente migliori.

## **IMPIANTO AD OSMOSI INVERSA RO-L**

Elimina macchie e aloni d'acqua ancora prima che si creino

Aloni sui bicchieri, sui piatti o sui coltelli? I minerali presenti nell'acqua lasciano spesso residui visibili sulle stoviglie asciutte, dando una cattiva impressione.

### **Basta con la noiosa lucidatura a mano**

Affidabile, senza aloni e igienico: il trattamento continuo che utilizza un esclusivo filtro a membrana garantisce acqua totalmente demineralizzata, che permette un lavaggio perfetto e igienico senza lasciare aloni. In questo modo viene garantito un risultato di risciacquo duraturo, perfettamente igienico e brillante. Inoltre si prevengono i rischi igienici legati alla lucidatura manuale.

### **Inoltre**

L'impianto ad osmosi inversa RO-L può essere installato con flessibilità in un contenitore separato o integrato nelle lavastoviglie a nastro per ottenere una soluzione compatta.



# PERMANENT-CLEAN

## SISTEMA DI PULIZIA PERMANENT-CLEAN

Evita la diffusione dello sporco nella macchina



Nella routine quotidiana è difficile evitare che i residui di alimenti entrino nella zona di prelavaggio della lavastoviglie. Questi possono contaminare pesantemente l'acqua di lavaggio, che deve quindi essere cambiata diverse volte.

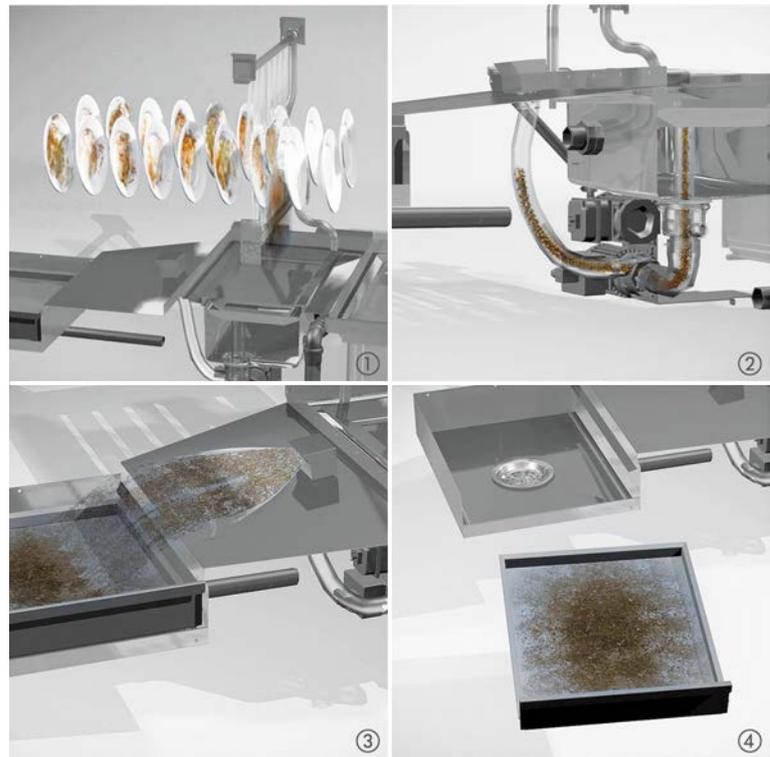
### Noi abbiamo la soluzione

Il sistema di pulizia PERMANENT-CLEAN rende superflui i ricambi d'acqua, pompando automaticamente lo sporco grossolano dalla zona di prelavaggio in un cestello di raccolta attraverso un sofisticato sistema di filtraggio. Da qui i residui di alimenti vengono quindi facilmente rimossi. In questo modo non solo si riduce il consumo di acqua, energia e prodotti chimici, bensì si mantengono bassi anche i costi operativi. Inoltre, il sistema di lavaggio è più protetto e ha un impatto ambientale inferiore.

### I vantaggi in breve

Il risultato è una lunga giornata operativa senza necessità di cambiare l'acqua, ma con un'igiene perfetta anche con stoviglie molto sporche.

- Risultato perfetto del prelavaggio sempre garantito
- Mantenimento di un'elevata qualità dell'acqua
- Minore frequenza di svuotamento e riempimento delle vasche di lavaggio con acqua fresca



**Fase ①:** lo sporco grossolano viene rimosso subito dalle stoviglie nella zona di prelavaggio.

**Fase ②:** lo sporco grossolano viene rimosso automaticamente e ciclicamente dalla zona di prelavaggio.

**Fase ③:** l'acqua disponibile nel processo convoglia lo sporco grossolano nella cassetta del filtro installata nella condotta d'entrata della macchina.

**Fase ④:** rimozione appropriata dei residui di sporco accumulati alla fine del ciclo di lavaggio.



# SISTEMA DI LAVAGGIO INTELLIGENTE SENSOTRONIC

SERIE ESCLUSIVA **PREMAX**

## CONTROLLO DEL SISTEMA BEST-START

Monitoraggio automatico delle funzioni

Sempre aggiornati: ogni volta che la macchina viene riempita con acqua pulita, le funzioni del sistema di riscaldamento, di lavaggio, le valvole di scarico e i sistemi di filtraggio vengono controllati automaticamente.

### Display dalla struttura chiara e comprensibile

Gli stati dei componenti delle lavastoviglie serie **PREMAX** sono indicati in modo chiarissimo e comprensibile dal display touch a colori. Eventuali malfunzionamenti o errori sono indicate con simboli e testo. Il sistema intelligente suggerisce automaticamente le contromisure da adottare.

SERIE ESCLUSIVA **PREMAX**

## PROGRAMMA POSATE SHINE

Fa brillare le posate

Si sa, l'occhio vuole la sua parte: posate pulite sono fondamentali per mettere perfettamente in scena il menu. Il nostro programma posate è dunque il garante per posate pulite e brillanti.

### Senza ammollo

Processi di lavoro dispendiosi, come l'ammollo delle posate, sono fattori che spesso rallentano il processo di lavaggio. Il programma posate opzionale pone fine a tutto ciò. Grazie all'impiego di cesti sviluppati specificamente per le posate e di sensori intelligenti, le posate vengono riconosciute automaticamente dalla macchina. Il sistema di lavaggio regola poi autonomamente i parametri di lavaggio e risciacquo, in modo da ottenere un risultato di pulizia ottimale.

# SISTEMA DI LAVAGGIO INTELLIGENTE SENSOTRONIC

## CONTROLLO CONSUMO ACQUA AQUA-ADAPT

Gestione intelligente ed efficiente del consumo d'acqua!

Il sistema di controllo del consumo di acqua AQUA-ADAPT adatta automaticamente il consumo di acqua pulita alla velocità di trasporto selezionata. Inoltre, la quantità d'acqua è adeguata alla lunghezza della macchina.

### I vantaggi

Ad esempio, si evita un consumo d'acqua inutile alle basse velocità della macchina. Le stoviglie vengono lavate con lo stesso quantitativo di acqua, indipendentemente dalla velocità della macchina, e si ottengono ottimi risultati di lavaggio.

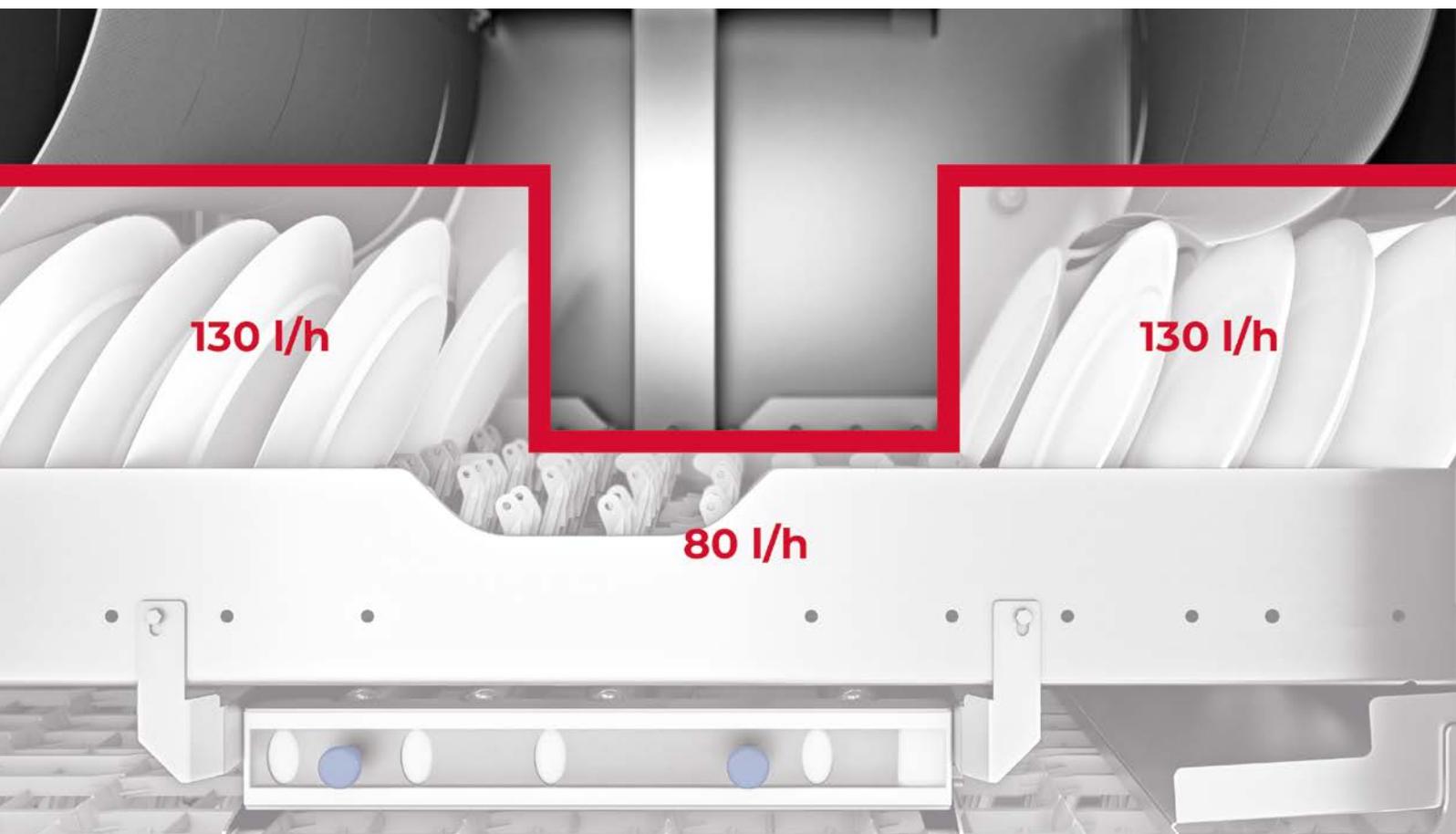
## SISTEMA DI RILEVAMENTO SETTORE VUOTO SENSO-SPACE

Riduce al minimo il consumo d'acqua

Cinque vantaggi in un colpo solo: risparmio d'acqua, risparmio economico, rispetto dell'ambiente e riduzione del consumo di energia e di prodotti chimici!

### Come funziona?

Volumi di lavaggio irregolari durante un ciclo di lavaggio non consentono di sfruttare al massimo la macchina, perché fra le stoviglie rimangono dei settori vuoti che non vengono lavati. Il sistema di rilevamento settore vuoto SENSO-SPACE rileva automaticamente questi vuoti e regola al minimo necessario il consumo d'acqua pulita.





SERIE ESCLUSIVA **PREMAX**

### **PROGRAMMA LAVAGGIO BICCHIERI**

Specializzato per il lavaggio dei bicchieri

Volete lavare anche i bicchieri nella lavastoviglie a nastro? Nessun problema!

Il programma di lavaggio bicchieri opzionale regola in modo ottimale il ciclo di lavaggio in base ai requisiti igienici elevati per la pulizia dei bicchieri. I cesti codificati vengono riconosciuti automaticamente dalla macchina, che provvede ad adeguare i parametri di lavaggio alle nuove esigenze, fornendo così un risultato di lavaggio ottimale.

SERIE ESCLUSIVA **PREMAX**

### **GESTIONE DELLE RISORSE SENSO-ACTIVE**

Consumo di acqua pulita costantemente al livello minimo

Il consumo di acqua pulita viene mantenuto costantemente al minimo necessario. Il sensore di sporco intelligente rileva l'aumento dei detriti nella lavastoviglie e aumenta temporaneamente l'apporto di acqua pulita nel sistema.

#### **Il vantaggio**

Si ottiene automaticamente un'elevata qualità dell'acqua nella vasca mantenendo ridotto il consumo medio di acqua pulita.

SERIE ESCLUSIVA **PREMAX**

### **PROGRAMMA DI LAVAGGIO PENTOLE INTENSIVE<sup>2</sup>**

Lavaggio delle pentole semplificato

Tra le stoviglie che dovete lavare, oltre a vassoi e posate ci sono anche pentole, padelle e contenitori Gastronorm? Allora non potete fare a meno del programma di lavaggio pentole opzionale e in attesa di brevetto.

#### **Tutto è possibile grazie all'adattamento intelligente**

L'innovativo programma di lavaggio pentole rileva automaticamente la presenza di stoviglie in metallo e imposta autonomamente i parametri. Uno speciale rilevatore di metalli nella zona di entrata della macchina regola sia la velocità di trasporto sia la pressione dell'acqua in modo intelligente e ottimale.





# FACILITÀ D'USO

## CONTROLLO PROTRONIC XL

Il concetto operativo auto-esplicativo

Convenienza operativa innovativa al massimo livello: abbiamo sviluppato il controllo PROTRONIC XL per rendere più rapidi e immediati i comandi della lavastoviglie a nastro. In futuro, non solo i comandi saranno più facili, ma lo saranno anche la documentazione e il monitoraggio.

L'interfaccia utente intuitiva auto-esplicativa assiste l'operatore nella ricerca rapida delle informazioni sul touchscreen. Tutte le informazioni relative all'igiene e alle funzioni sono visibili a colpo d'occhio. In base al livello di autorizzazione, i vari gruppi utenti hanno accesso a informazioni differenti.

### Ulteriori funzioni innovative rendono il controllo PROTRONIC XL unico sul mercato

- Visualizzazione precisa della temperatura e degli errori nelle singole aree
- Gestione automatica della cronologia delle manutenzioni secondo DIN
- Pratica memorizzazione dei dati nel controllo
- Sistema di gestione dei messaggi integrato
- Visualizzazione del manuale operativo



## CONTROLLO INFOTRONIC

Maggiore praticità e chiarezza a colpo d'occhio

Compatto e confortevole: il display del controllo INFOTRONIC offre un'interfaccia utente dalla struttura chiara. Visualizza chiaramente e in modo sintetico tutte le informazioni chiave sui modi operativi, sullo stato e sulla temperatura.

**Funzioni aggiuntive con accesso intuitivo attraverso il menu utente.**

### Ad esempio:

- documentazione della cronologia delle manutenzioni secondo DIN;
- indicazione del consumo di acqua e di energia;
- programmazione flessibile del programma di avvio automatico;
- download opzionale dei dati attraverso porta USB.



## BRACCI DI LAVAGGIO DROP-IN

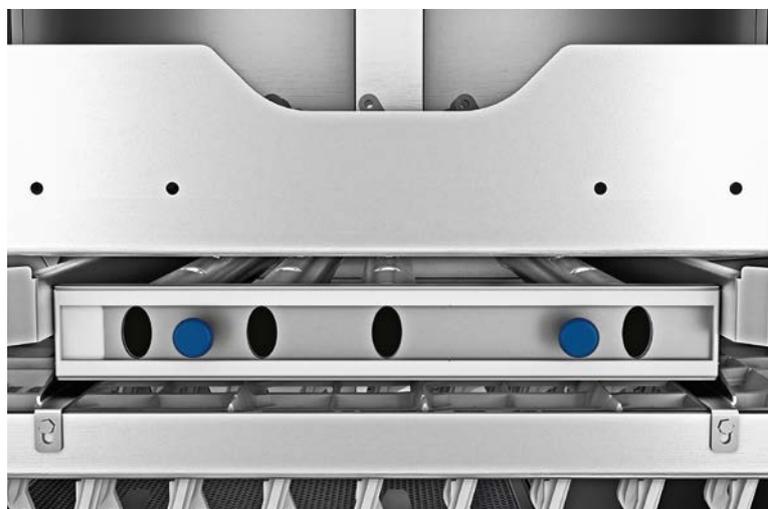
Per una pulizia facile

La pulizia della macchina non è mai stata così facile. Grazie alla facilità di estrazione e all'affidabile sistema di inserimento dei bracci del sistema di lavaggio con meccanismo scorrevole, la pulizia della macchina è ora un gioco da ragazzi.

## BRACCI DI LAVAGGIO CON CHIUSURA A SERRANDA

Subito pronti per la pulizia

I nostri bracci di lavaggio con chiusura a serranda brevettati permettono di pulirne l'interno in modo facile e pratico. Una volta, con i sistemi tradizionali, era necessario svitare i cappucci finali dei bracci di lavaggio, ora, per aprire il braccio di lavaggio, basta una semplice operazione.



## ASSISTENZA DI PULIZIA COMPLETA

Guida garantita per la pulizia

### Assistente di pulizia con codice colore

Pulizia della macchina facilitata: la pulizia quotidiana migliora le prestazioni della macchina e la durata del sistema di lavaggio. Per facilitare il riconoscimento dei componenti che devono essere smontati per la pulizia, questi sono provvisti di una marcatura blu.

### Tendine codificate

Le tendine che separano le diverse zone di lavaggio sono chiaramente marcate e non possono quindi essere scambiate nel rimontaggio.

### Bracci di lavaggio e di risciacquo codificati

La chiara identificazione dei bracci di lavaggio e di risciacquo fa sì che sia impossibile confonderli nel rimontaggio.



# ASCIUGATURA - RISULTATI

SERIE ESCLUSIVA **PREMAX**

## RISCIACQUO CON POMPA HIGH-TEMP

Aumenta l'effetto di auto-asciugatura

Migliori risultati di asciugatura con minor consumo energetico. La temperatura è un elemento fondamentale per un risultato di asciugatura perfetto. Nel sistema di risciacquo con pompa brevettato della serie **PREMAX**, l'acqua calda circola diverse volte aumentando considerevolmente la temperatura delle stoviglie e conseguentemente l'effetto di auto-asciugatura.

### I vantaggi

Questo sistema ottimizza considerevolmente i risultati e consente di risparmiare energia durante l'asciugatura.

## SISTEMA D'ASCIUGATURA 3DRY

Speciale per stoviglie a corpo cavo

Che siano tazze, ciotole o bicchieri; il sistema d'asciugatura 3DRY permette di ottenere un risultato di asciugatura perfetto anche su stoviglie a corpo cavo.

### Confronto

L'asciugatura tradizionale soffia aria calda sulle stoviglie dall'alto. Di conseguenza l'aria si distribuisce in modo non controllato. Con il sistema d'asciugatura 3DRY l'aria viene soffiata sulle stoviglie non solo dall'alto, ma anche di lato e dal basso in modo mirato.



# SUPPORT

## SISTEMA AUTOPULENTE AUTO-CLEAN

Pulizia veloce e automatica

Pulire il sistema di lavaggio non è mai stato così facile. L'igiene è un fattore fondamentale quando si maneggiano bicchieri, posate e piatti. Proprio per questo è indispensabile pulire a fondo e a intervalli regolari la lavastoviglie. Il sistema autopulente brevettato AUTO-CLEAN svolge per te queste operazioni che rubavano tempo prezioso.

### Il vantaggio

La disposizione intelligente degli ugelli assicura la pulizia automatica dell'interno della macchina e del sistema di recupero del calore.

## VASCA STAMPATA

Previene l'accumulo di sporco

Lo sporco non può accumularsi. La struttura dello scolo e del fondo della vasca non consente il deposito di sporco.

### Cosa significa

Condizioni ideali per una pulizia facile e condizioni igieniche sempre perfette.

## SCARICO STAMPATO

Nessun accumulo di sporco nella vasca

L'acqua sporca viene convogliata attraverso micro fori a un punto centrale dello scarico. In questo modo, si evita l'accumulo di sporco nella vasca.

## ENTRATA A RIBALTA

Su la ribalta, via lo sporco

La maggior parte dei residui alimentari si accumula nella zona di prelavaggio della macchina. Il pannello di entrata a ribalta verso l'alto assicura una veloce accessibilità e una facile pulizia.



## CASSETTO CON FILTRO IN ENTRATA

Pulizia veloce senza interruzione del lavaggio

Il cassetto con filtro all'entrata può essere rimosso facilmente e permette di svuotare in modo rapido e semplice lo sporco accumulato, anche mentre la macchina sta eseguendo il lavaggio.

### Inoltre

Il traboccamento dello sporco viene evitato da un cassetto con lati molto alti e di grandi dimensioni. Su richiesta il cassetto con filtro può essere integrato sul lato frontale in entrata della macchina.

**HOBART**



**HOBART**

SMART  
CONNECT

# SMARTCONNECT



## APP HOBART SMARTCONNECT

Le caratteristiche principali in breve

Grazie alla nuova app HOBART SmartConnect è possibile avere gratuitamente, per 5 anni, una panoramica dettagliata dello stato della macchina.

### Connessione in rete, informazioni, vantaggi

Sulla base di questi dati è possibile evitare tempi di fermo e mettersi in contatto con il servizio clienti aziendale o un partner specializzato. Inoltre, SmartConnect offre guide illustrate per i guasti di minore entità, che possono così essere risolti autonomamente.

### Tutte le funzioni in breve

- Stato della macchina (per avere sotto controllo lo stato di tutte le macchine)
- Informazioni sull'apparecchio (con tutte le impostazioni e informazioni importanti della macchina)
- Registrazione di messaggi di errore (si viene informati degli errori di sistema anche via e-mail)
- Calcolatore dei costi di esercizio (rapida panoramica dei costi di consumo)
- Informazioni sull'igiene (in forma di registro operativo)
- Utilizzo (dati sull'utilizzo effettivo della macchina)

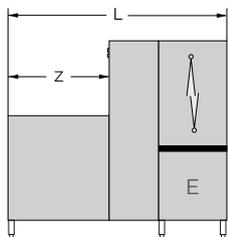
**I dettagli sui Paesi e sulle lingue in cui è disponibile SmartConnect e ulteriori informazioni sono consultabili sul sito [www.HobartSmartConnect.it](http://www.HobartSmartConnect.it)**



## GAMMA MODULI

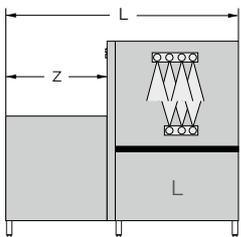
### ZONA DI PRELAVAGGIO

#### FTNi



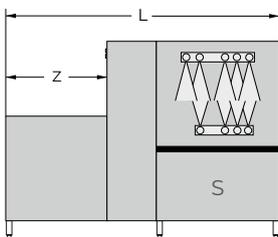
	L	Z
1 E	1.300	440
2 E	1.600	740
3 E	1.900	1.040

#### FTNi | FTPI



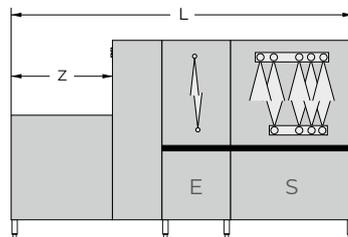
	L	Z
0 L	1.400	440
1 L	1.700	740
2 L	2.000	1.040

#### FTNi | FTPI



	L	Z
1 S	1.700	440
2 S	2.000	740
3 S	2.300	1.040

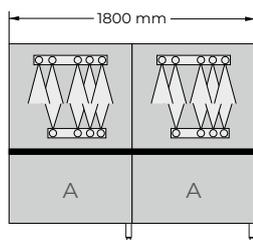
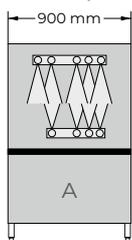
#### FTNi | FTPI



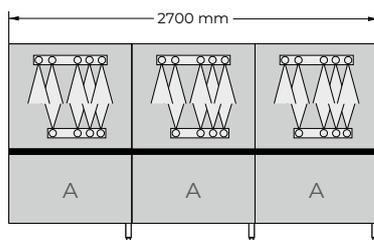
	L	Z
1 E-S	2.200	440
2 E-S	2.500	740
3 E-S	2.800	1.040

### ZONA DI LAVAGGIO

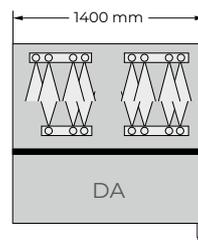
#### FTNi | FTPI



#### FTNi

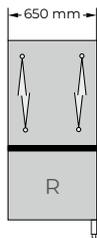


#### FTPI



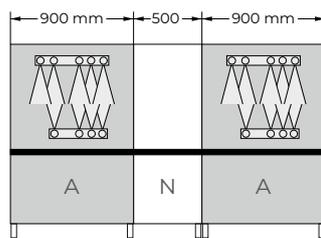
### ZONA DI RISCIAQUO

#### FTNi | FTPI

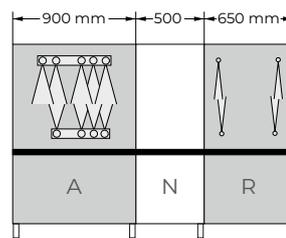


### ZONA NEUTRE

#### FTNi | FTPI

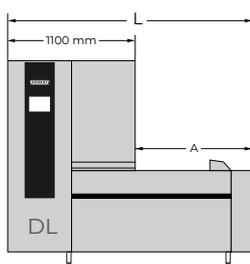


#### FTNi | FTPI



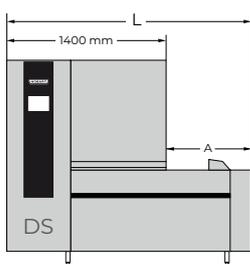
### ZONA ASCIUGATURA

#### FTNi | FTPI



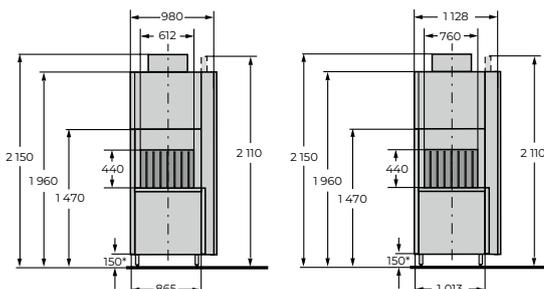
	L	A
DL 3	1.900	800
DL 4	2.200	1.100
DL 5	2.500	1.400
DL 6	2.800	1.700

#### FTNi | FTPI



	L	A
DS 4	2.200	800
DS 5	2.500	1.100
DS 6	2.800	1.400
DS 7	3.100	1.700

#### FTNi | FTPI



#### Misure FTNi | FTPI

Larghezza di passaggio: 612 mm e 760 mm

Altezza di passaggio: 440 mm

## CARATTERISTICHE

MODELLI	FTNi	FTPi
Sistema di gestione del lavaggio twinLINE	○	○
<b>ELEVATO RISPARMIO DEI CONSUMI</b>		
Un nuovo concetto di efficienza	●	●
Risciacquo ad acqua pulita 50PERCENT	–	● SERIE ESCLUSIVA <b>PREMAX</b>
Gestione energia TOP-TEMP	–	● SERIE ESCLUSIVA <b>PREMAX</b>
Sistema di risparmio detergente LOW-CHEM	●	●
Sistema di risparmio detergente LOW-CHEM INTENSIVE	○	○
Sistema di recupero calore CLIMATE	○	–
Sistema di risparmio energia CLIMATE-PLUS	○	●
<b>MIGLIOR RISULTATO DI LAVAGGIO</b>		
Lavaggio a caldo HOT-TEMP	–	● SERIE ESCLUSIVA <b>PREMAX</b>
Risciacquo TRI-RINSE	●	●
Sistema di lavaggio CONTACT-PLUS	●	●
Nastro trasportatore DIRECT	○	●
Impianto ad osmosi inversa RO-L	○	○
Sistema di pulizia PERMANENT-CLEAN	○	●
<b>SISTEMA DI LAVAGGIO INTELLIGENTE SENSOTRONIC</b>		
Controllo consumo acqua AQUA-ADAPT	●	●
Sistema di rilevamento settore vuoto SENSO-SPACE*	●	●
Controllo del sistema BEST-START	–	● SERIE ESCLUSIVA <b>PREMAX</b>
Programma lavaggio bicchieri	–	○ SERIE ESCLUSIVA <b>PREMAX</b>
Programma posate SHINE	–	○ SERIE ESCLUSIVA <b>PREMAX</b>
Gestione delle risorse SENSO-ACTIVE	–	● SERIE ESCLUSIVA <b>PREMAX</b>
Programma di lavaggio pentole INTENSIVE <sup>2</sup>	–	○ SERIE ESCLUSIVA <b>PREMAX</b>
<b>RISULTATO DI ASCIUGATURA</b>		
Risciacquo con pompa HIGH-TEMP	–	● SERIE ESCLUSIVA <b>PREMAX</b>
Sistema d'asciugatura 3DRY	●	●
<b>FACILITÀ D'USO</b>		
Controllo PROTRONIC XL	○	●
Controllo INFOTRONIC	●	–
Interfaccia USB	●	●
Bracci di lavaggio DROP-IN	●	●
Bracci di lavaggio e di risciacquo codificati	●	●
Tendine codificate	●	●
Assistente di pulizia con codice colore	●	●
Bracci di lavaggio con chiusura a serranda	●	●
<b>SUPPORT</b>		
Sistema autopulente AUTO-CLEAN	○	●
Entrata a ribalta	●	●
Vasca stampata	●	●
Cassetto con filtro in entrata	●	●
<b>SMARTCONNECT</b>		
SmartConnect app**	○	○

● Incluso      ○ Opzionale      – Non disponibile

\* con controllo PROTRONIC XL

\*\* I dettagli sui Paesi e sulle lingue in cui è disponibile SmartConnect e ulteriori informazioni sono consultabili sul sito [www.HobartSmartConnect.it](http://www.HobartSmartConnect.it). Utilizzo gratuito per 5 anni.

## DATI TECNICI

PROFI FTNi									
PRODUTTIVITÀ PIATTI		VELOCITÀ NASTRO <sup>[3]</sup>	CONSUMO MEDIO D'ACQUA <sup>[3]</sup>	CONSUMO DI ENERGIA in kWh <sup>[2]</sup>		MODELLI CONSIGLIATI	LUNGHEZZA TOTALE	ZONA ENTRATA	ZONA USCITA
secondo DIN <sup>[3]</sup>	massima	in m/min	in l/h <sup>[1]</sup>	(potenza allacciata in kW)			in mm	in mm	in mm
				con sistema di recupero di calore CLIMATE	con sistema di risparmio energia CLIMATE-PLUS <sup>[4]</sup>				
2.380	2.700	1,09	160	26,5 (35,5)	n.a.	FTNi 1-E-A-R-DL3	4.750	440	800
2.510	2.950	1,15	160	25,4 (33,8)	16,7 (22,3)	FTNi 0-L-A-R-DL3	4.850	440	800
						FTNi 0-L-A-R-DL4	5.150	440	1.100
						FTNi 1-L-A-R-DL3	5.150	740	800
						FTNi 1-L-A-R-DL4	5.450	740	1.100
2.830	3.400	1,30	160	23,1 (30,8)	16,7 (22,3)	FTNi 1-S-A-R-DL3	5.150	440	800
						FTNi 1-S-A-R-DL4	5.450	440	1.100
						FTNi 2-S-A-R-DL4	5.750	740	1.100
						FTNi 2-S-A-R-DL5	6.050	740	1.400
2.830	3.400	1,30	160	23,1 (30,8)	16,7 (22,3)	FTNi 1-S-A-R-DS4	5.450	440	800
						FTNi 1-S-A-R-DS5	5.750	440	1.100
						FTNi 2-S-A-R-DS5	6.050	740	1.100
						FTNi 2-S-A-R-DS6	6.350	740	1.400
3.380	3.990	1,55	160	23,1 (30,8)	16,7 (22,3)	FTNi 1-E-S-A-R-DS5	6.250	440	1.100
						FTNi 2-E-S-A-R-DS5	6.550	740	1.100
						FTNi 2-E-S-A-R-DS6	6.850	740	1.400
						FTNi 2-E-S-A-R-DS7	7.150	740	1.700
3.820	5.370	1,75	180	26,7 (39,8)	19,3 (29,8)	FTNi-2-S-A-A-R-DS5	6.950	740	1.100
						FTNi-2-S-A-A-R-DS6	7.250	740	1.400
						FTNi-2-S-A-A-R-DS7	7.550	740	1.700
4.360	5.760	2,00	180	26,7 (39,8)	19,3 (29,8)	FTNi-2-E-S-A-A-R-DS5	7.450	740	1.100
						FTNi-2-E-S-A-A-R-DS6	7.750	740	1.400
						FTNi-2-E-S-A-A-R-DS7	8.050	740	1.700
4.800	6.720	2,20	190	31,7 (47,3)	22,3 (34,3)	FTNi 2-S-A-A-A-R-DS5	7.850	740	1.100
						FTNi 2-S-A-A-A-R-DS6	8.150	740	1.400
						FTNi 2-S-A-A-A-R-DS7	8.450	740	1.700
5.350	7.370	2,45	190	31,7 (47,3)	22,3 (34,3)	FTNi 2-E-S-A-A-A-R-DS5	8.350	740	1.100
						FTNi 2-E-S-A-A-A-R-DS6	8.650	740	1.400
						FTNi 2-E-S-A-A-A-R-DS7	8.950	740	1.700

**PREMAX FTPi**

PRODUTTIVITÀ PIATTI		VELOCITÀ NASTRO	CONSUMO MEDIO D'ACQUA	CONSUMO DI ENERGIA in kWh <sup>[2]</sup>	MODELLI CONSIGLIATI	LUNGHEZZA TOTALE	ZONA ENTRATA	ZONA USCITA
secondo DIN <sup>[3]</sup>	massima	in m/min	in l/h <sup>[1]</sup>	(potenza allacciata in kW)  con sistema di risparmio energia CLIMATE-PLUS <sup>[4]</sup>		in mm	in mm	in mm
2.840	3.490	1,30	130	15,2 (25,3)	FTPi 0-L-A-R-DL3 FTPi 0-L-A-R-DL4 FTPi 1-L-A-R-DL3 FTPi 1-L-A-R-DL4	4.850 5.150 5.150 5.450	440 440 740 740	800 1.100 800 1.100
2.840	3.490	1,30	130	15,2 (25,3)	FTPi 0-L-A-R-DS4 FTPi 0-L-A-R-DS5 FTPi 1-L-A-R-DS4 FTPi 1-L-A-R-DS5	5.150 5.450 5.450 5.750	440 440 740 740	800 1.100 800 1.100
3.380	4.030	1,55	130	15,2 (25,3)	FTPi 1-S-A-R-DS4 FTPi 1-S-A-R-DS5 FTPi 2-S-A-R-DS5 FTPi 2-S-A-R-DS6	5.450 5.750 6.050 6.350	440 440 740 740	800 1.100 1.100 1.400
3.710	5.450	1,70	130	14,8 (25,3)	FTPi 1-E-S-A-R-DS5 FTPi 2-E-S-A-R-DS5 FTPi 2-E-S-A-R-DS6 FTPi 2-E-S-A-R-DS7	6.250 6.550 6.850 7.150	440 740 740 740	1.100 1.100 1.400 1.700
4.320	5.800	1,98	150	20,1 (34,3)	FTPi 2-S-D-A-R-DS5 FTPi 2-S-D-A-R-DS6 FTPi 2-S-D-A-R-DS7	6.550 6.850 7.150	740 740 740	1.100 1.400 1.700
5.240	7.420	2,40	160	21,9 (37,3)	FTPi 2-S-A-A-R-DS5 FTPi 2-S-A-A-R-DS6 FTPi 2-S-A-A-R-DS7	6.950 7.250 7.550	740 740 740	1.100 1.400 1.700

Tutti i valori per macchine con larghezza di passaggio di 612 mm.

<sup>[1]</sup> Consumi indicati di acqua pulita in condizioni ottimali e per i modelli **PREMAX** utilizzando il sistema SENSOTRONIC (i valori riferiti alla macchina installata presso il cliente possono variare)

<sup>[2]</sup> Valore medio di consumo e tipo operatività.

<sup>[3]</sup> Secondo risultato sanificante DIN SPEC 10534

<sup>[4]</sup> Macchine dotate di pompe di calore contengono al massimo 5,1 kg (equivalenti a 3,22 t di CO2) di gas refrigerante R531A (GWP 631)



## OUR VISION

Wash without water

Intensive market research has shown that our customers expect warewashing technology that combines efficiency with optimal performance. We are focused on meeting these demands and they form the foundation of our vision to "wash without water". This vision is our continuous incentive to break new ground in order to constantly reduce the consumption of water, energy and chemicals. We continue pursuing this goal methodically and with the most innovative engineering. Indeed, we already know that:

» When the first machine is finally capable of washing without water, it will be a HOBART. «

## THE COMPANY

We are HOBART

HOBART is the world market leader for commercial warewashing technology and a well known manufacturer of cooking, food preparation, and environmental technology. Established in 1897 in Troy, Ohio, today HOBART employs more than 6,900 employees around the world. At our manufacturing plant in Offenburg, Germany, HOBART develops, produces, and distributes warewashing technology worldwide. The hotel and catering trade, cafeterias, bakeries and butcher shops, supermarkets, airlines, cruise ships, automotive suppliers, research centres and pharmaceutical companies all over the world swear by our innovative products, which are considered to be economical and ecological market leaders.



## MADE IN GERMANY

We provide this promise of quality to our customers, and it represents our personal standard upheld by all our staff at HOBART.



## OUR FOCUS

Innovative – economical – sustainable

This is our philosophy. To us, **innovation** means continuously setting new standards in technology, combined with real added value for the customer. Our group's Technological Centre, and our own Innovation Centre for Warewashing Technology at our headquarters in Germany, make this possible. With this combined innovative power we create highly efficient products which continuously confirm our status as technological leader. To be **economical** means to set standards in terms of the lowest operating costs, minimal use of resources and to revolutionise the market continuously. To be **sustainable** means responsible handling of resources and a sustainable energy policy. This applies not only to the product in use, but in general to all areas of the organisation, such as purchasing or manufacturing.

## HOBART SERVICE

Competent – fast – reliable

HOBART service technicians and HOBART service partners are the "real" experts. Thanks to intensive training and many years of experience, they have a unique and profound knowledge of the products. This means that maintenance and repair work is always carried out professionally, fast and reliably.



# HOBART

## DEUTSCHLAND/ÖSTERREICH

### HOBERT GMBH

Robert-Bosch-Straße 17 | 77656 Offenburg  
Tel.: +49 781 600-0 | [info@hobart.de](mailto:info@hobart.de)  
[www.hobart.de](http://www.hobart.de)



Werkskundendienst +49 800 600 1313  
für Österreich +43 820 240 599

Zentraler Verkauf +49 180 300 0068

## SCHWEIZ

### GEHRIG GROUP AG

Bäulerwisenstrasse 1 | 8152 Glattbrugg  
Tel.: +41 43 211 56-56  
[info@gehriggroup.ch](mailto:info@gehriggroup.ch)  
[www.gehriggroup.ch](http://www.gehriggroup.ch)

## FRANCE

### COMPAGNIE HOBERT

ZI PARIS EST - Allée du 1er Mai - B.P. 68  
77312 MARNE LA VALLEE Cedex 2  
Téléphone: +33 1 64 11 60 00  
[contact@hobart.fr](mailto:contact@hobart.fr)  
[www.hobart.fr](http://www.hobart.fr)

## UNITED KINGDOM

### HOBERT UK

Southgate Way | Orton Southgate  
Peterborough | PE2 6GN  
Phone: +44 844 888 7777  
[customer.support@hobartuk.com](mailto:customer.support@hobartuk.com)  
[www.hobartuk.com](http://www.hobartuk.com)

## BELGIUM

### HOBERT FOSTER BELGIUM

Industriestraat 6 | 1910 Kampenhout  
Phone: +32 16 60 60 40  
[sales@hobart.be](mailto:sales@hobart.be)  
[www.hobart.be](http://www.hobart.be)

## NEDERLAND

### HOBERT NEDERLAND B.V.

Pompmolenlaan 12 | 3447GK Woerden  
Tel.: +31 348 46 26 26  
[info@hobart.nl](mailto:info@hobart.nl) | [www.hobart.nl](http://www.hobart.nl)

## NORGE

### HOBERT NORGE

Gamle Drammensvei 120 A | 1363 HØVIK  
Tel.: +47 67 10 98 00  
[post@hobart.no](mailto:post@hobart.no) | [www.hobart.no](http://www.hobart.no)

## SVERIGE

### HOBERT SCANDINAVIA APS

Varuvägen 9 | 125 30 Älvsjö  
Tel.: +46 8 584 50 920  
[info@hobart.se](mailto:info@hobart.se) | [www.hobart.se](http://www.hobart.se)

## DANMARK

### HOBERT SCANDINAVIA APS

Håndværkerbyen 27 | 2670 Greve  
Tel.: +45 43 90 50 12  
[salg@hobart.dk](mailto:salg@hobart.dk) | [www.hobart.dk](http://www.hobart.dk)

## AUSTRALIA

### HOBERT FOOD EQUIPMENT

Unit 1/2 Picken Street | Silverwater NSW | 2128  
Tel.: +61 2 9714 0200  
[www.hobartfood.com.au](http://www.hobartfood.com.au)

## SPAIN

### HOBERT ESPAÑA

### DIVISION DE ITW ESPAÑA, S.L.U.

Ctra de Ribes KM 31,7  
08520 Les Franqueses del Vallés, Barcelona  
Phone +34 938 605 020  
[info@hobart.es](mailto:info@hobart.es) | [www.hobart.es](http://www.hobart.es)

## KOREA

### HOBERT KOREA LLC

7th Floor | Woonsan Bldg | 108 | Bangi-dong  
Songpa-gu | Seoul 138-050  
Phone: +82 2 34 43 69 01  
[contact@hobart.co.kr](mailto:contact@hobart.co.kr)  
[www.hobart.co.kr](http://www.hobart.co.kr)

## JAPAN

### HOBERT (JAPAN) K.K.

Suzunaka Building Omori  
6-16-16 Minami-Oi | Shinagawa-ku | Tokyo 140-0013  
Phone: +81 3 5767 8670  
[info@hobart.co.jp](mailto:info@hobart.co.jp) | [www.hobart.co.jp](http://www.hobart.co.jp)

## SINGAPORE

### HOBERT INTERNATIONAL (S) PTE LTD

158 | Kallang Way | #06-03/05  
Singapore 349245  
Phone: +65 6846 7117  
[enquiry@hobart.com.sg](mailto:enquiry@hobart.com.sg)  
[www.hobart.com.sg](http://www.hobart.com.sg)

## THAILAND

### HOBERT (THAILAND)

43 Thai CC Tower Building | 31st FL  
Room No. 310-311 | South Sathorn Rd.  
Yannawa | Sathorn | Bangkok | 10120  
Phone: +66 2 675 6279 81 | [enquiry@hobartthailand.com](mailto:enquiry@hobartthailand.com)  
[www.hobartthailand.com](http://www.hobartthailand.com)

## OTHER COUNTRIES

### HOBERT GMBH

Robert-Bosch-Straße 17 | 77656 Offenburg | Germany  
Phone: +49 781 600-2820  
[info-export@hobart.de](mailto:info-export@hobart.de)  
[www.hobart-export.com](http://www.hobart-export.com)

Die Angaben in diesem Prospekt beruhen auf dem Stand 08/2023. Technische Änderungen oder Änderungen der Ausführung bleiben vorbehalten.

The details given in this brochure are correct as of 08/2023. We reserve the right to technical or design modifications.

Document non contractuel. Les indications de ce prospectus sont conformes à la mise à jour de 08/2023. Nous nous réservons le droit de modifier les données ou les configurations techniques de nos machines.

